



Enne seadme esmakasutust lugege hoolikalt kasutusjuhend läbi.

Pange tähele!

- Pärast seadme kasutamist eemaldage pistik pistikupesast.
- Pöörlevad noad on väga teravad. Olge ettevaatlik, et Te end ei vigastaks!
- Ärge kunagi kastke mikseri ülaosa vette.
- Väikesed lapsed ja haiged inimesed ei tohiks seadet ilma järelvalveta kasutada.
- Tuleb jälgida, et väikesed lapsed ei pääseks seadmega mängima.
- On soovitatav hoida nõud, milles Te mikserit kasutate, teise käega kinni.
- Kasutage nuimikserit:**
 - vedelike segamiseks (kastmed, piim, mahl, supp, kokteilid jne);
 - keedetud köögivilja või puuvilja püreestamiseks (max 250 g, umbes 45 s), (nt imikutoit);
 - pehmete toiduainete nagu või, munad, jahu ja õli segamiseks (nt majoneesi, pannkoogitaina vms jaoks).
- Võite kasutada nuimikserit külmade ja kuumade toiduainete segamiseks. Ärge kunagi kasutage seadet pliidil kastrulis keeva toidu segamiseks.
- Ärge kasutage seadet toore liha ja jäakuubikute tükeldamiseks.
- Pritsimise ja ülevoalamise välimiseks kasutage sobiva kõrgusega nõusid.
- Plastosad võivad natuke värvuda, kui töötlete värviandvaid aedvilju (nt punased või mustad sōstrad, porgandid, tomatid, peedid). See ei ole ohtlik.
- Alati pärast igat kasutuskorda (maksimaalselt 2 minutit) laske nuimikseril enne järgmist kasutust 10 minutit maha jahtuda.
- Antud seadme toitejuhut ei saa asendada. Vigastatud toitejuhtmega seade tuleb ära visata.

Kasutamine: vaadake jooniseid 1–4

Puhastamine: vaadake joonist 5

Hoidmine: vaadake jooniseid 6–7

Te võite oma Billy-mikseri riputada konksu otsa.

Lietuviškai

Prieš naudojant šį prietaisą pirmą kartą, prašome atidžiai perskaityti šias naudojimo instrukcijas.

Svarbu žinoti

- Baigę naudoti maišiklį-lazdelę, nedelsdami ji išjunkite iš elektros tinklo.
- Besisukantys peilių yra labai aštrūs. Būkite atsargūs - galite įsipjauti.
- Negalima viršutinės "Billy" maišiklio-lazdelės dalies panardinti į vandenį.
- Šio prietaiso nereikėtų leisti naudoti vaikams ir žmonėms su negalia be priežiūros.
- Neleiskite mažiem vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Maišikliui veikiant, dėl stiprių siurbiamosios jėgos pjovimo blokelis gali stipriai prisivirtinti prie indo sienelės. Patariama laisva ranka įdėta prilaikyti.
- Naudokite savo maišymo lazdelę "Billy":

 - skryčių maišymui (padažui, pienui, vaisių sultims, sriuboms, kokteiliams, pieno kokteiliams sumaišyti);
 - virtų daržovių ar vaisių sutrynumui (daugiausiai 250g - apie 45 sek.) (pvz., kūdikių maistui);
 - minkštų produktų, tokijų kaip sviestas, kiaušiniai, miltai ir aliejus, maišymui (gaminant majonezę, skystą tešlą, omletą ir t.t.).

- Galite naudoti maišymo lazdelę "Billy" šaltiniems ir karštiems produktams maišyti. Tačiau nenaudokite jo, jei produktai yra puode ant viryklių. Nenaudokite šio prietaiso žalios mėsos ar ledo gabalėlių smulkiniui.
- Naudokite aukštą įdą, kad produktai netikštū ir neišbėgtų.
- Maišant produktus, kuriuose yra daug dažančios medžiagos (pvz., raudonusius ir juodusius serbentus, morkas, pomidorus, burokėlius), plastmasinės prietaisai dalys gali truputį nusidažyti. Tai nekenksminga.
- Kiekvieną kartą, panaudojė rankinį maišiklį daugiausia 2 minutes, leiskite jam 10 minučių atvėsti. Po to galite vėl ji naudoti.
- Šio prietaiso elektros laidot pakeisti negalima. Jei laidas pažeidžiamas, prietaisą reikia išmesti.

- Kaip naudoti prietaisą:** žr. 1-4 pieš.
Kaip prietaisą valyi: žr. 5 pieš.
Kur prietaisą laikyti: žr. 6-7 pieš.

Galite pakabinti maišymo lazdelę "Billy" ant bet kokio kabliuko.

Latviski

Pirms pirmoreiz ieslēgt ierīci, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību.

Svarigi

- Uzreiz pēc lietošanas atvienojiet ierīci no elektrības tīkla.
- Miksera rotējošie asmeņi ir ļoti asi. Esiet uzmanīgi – jūs varat sagriezties!
- Nekādā gadījumā nemērciet miksera augšējo daļu ūdeni.
- Ierīce nav paredzēta tam, lai ar to bez uzraudzības rikotos mazi bērni un vājinieki.
- Piesakiet bērnus! Raugieties, lai tie nespēlētos ar ierīci!
- Darbinot nūjveida mikseri Billy, sūkšanas spēks var pievilk tā asmeni nodalījumu trauka sienām. Tāpēc ir ieteicams ar brīvo roku pieturēt trauku.
- Izmantojiet jūsu nūjveida mikseri Billy:
 - dažādu šķidrumu jaukšanai (mērcē, piens, augļu sula, kokteili);
 - vārītu dārzeņu vai augļu kulšanai (maks. 250 g, apm. 45 sekundes) (piem., bērnu pārtikai);
 - pusšķidru produktu (majonezes, mīklas, omlettes u.c.) pagatavošanai, jaucot, piemēram, sviestu, olas, miltus un ejļu.
- Jūs varat izmantot nūjveida mikseri Billy gan aukstu, gan karstu produktu apstrādei. Tomēr nelietojiet to katlā vai uz pannas.
- Nelietojiet ierīci jēlas gaļas un ledus gabaliņu kapāšanai.
- Lietojiet nūjveida mikseri dzījā traukā, lai novērstu ēdienu izšķišanos un izlišanu.
- Apstrādājot produktus, kas satur daudz krāsvielas (piem., jānogas, upenes, burkānus, tomātus, bietes u.c.), plastmasas daļas var nedaudz nokrāsoties. Tas nav kaitīgi ierīci.
- Ne vairāk kā ik pēc divām darbības minūtēm izslēdziet mikseri un laujiet tam 10 minūtes atdzist, pirms turpināt darbību.
- Ierīces elektrobus vads nav maināms. Ja tas ir bojāts, ierīce vairs nav lietojama.

Lietošana: sk. 1.–4. zīm.

Tiršana: sk. 5. zīm.

Glabāšana: sk. 6. un 7. zīm.

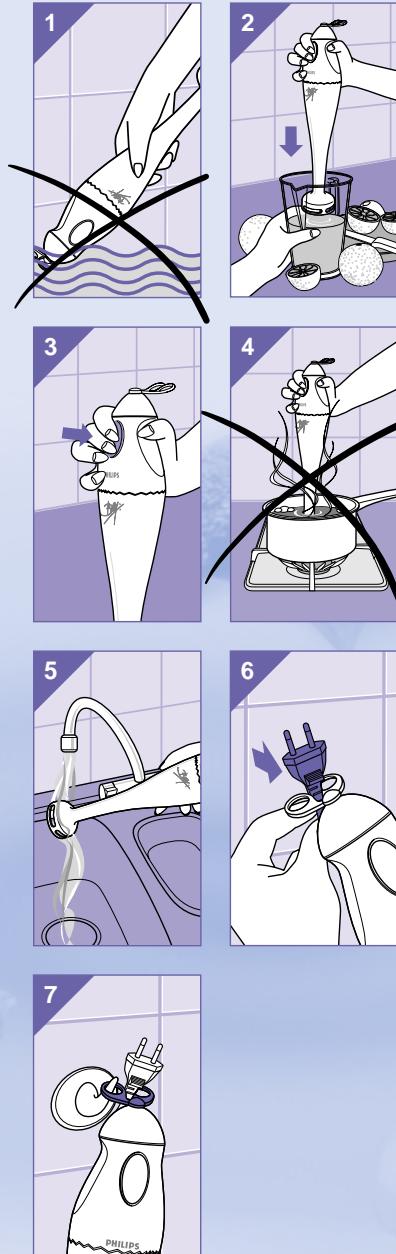
Nūjveida mikseri Billy var pakarināt uz jebkura āķīša.

Hrvatski

Molimo da prije prve uporabe aparata pa ljivo prokitate ove upute:

Va no

- Isprijutite aparat odmah nakon uporabe.
- Rotiraju i no evi su vrlo o tri. Obratite pozornost jer bi se mogli porezati.
- Nikad nemojte gornji dio aparata uranjati u vodu.
- Mala djeca i nemo ne osobe ne smiju koristiti ovaj aparat bez nadzora.
- Obratite pozornost da se mala djeca ne igraju aparatom.
- Za vrijeme rada mo e se dogoditi da se uslijed usisne sile o trice čvrsto zaglavje u posudu.
- Preporučamo da pridr ite posudu drugom rukom.
- Koristite mije, alicu Billy za:
 - dobivanje jednolike teku ine (umak, mlijeko, vo ni sok, juha)
 - spravljanje pirea od kuhanog povr a ili vo a (maks 250g- pribli 45 sek) (npr. za djetelu hrani)
 - mije,anje mekih sastojaka kao „to su maslac, jaja, bra, no i ulje (za majonezu, rijetko tjesto, omlet, itd.)
 - Mije,alicu Billy mo ete koristiti i sa vru im i sa



Український

Просимо уважно прочитати ці вказівки перед тим, як вперше використовувати цей прилад.

Увага!

- Вимикайте блендер відразу після використання.
- Нохі, що обертаються, дуже гострі. Будьте обережні, ви можете порізатися.
- Ніколи не зануруйте верхню частину блендера "Біллі" у воду.
- Прилад не призначений для використання підліткам та слабкими людьми без догляду.
- Необхідно слідкувати, щоб підлітки не гралися з цим приладом
- Під час роботи блок з лезами може міцно притягуватися до склянки завдяки силі затягування. Рекомендується тримати склянку іншою рукою.
- Користуйтесь вашим міксером «Біллі» для:
 - змішування рідин (соусів, молока, фруктового сочку, коктейлів, молочних коктейлів);
 - для виготовлення пюре з варених овочів та фруктів (максимум 250 грамів - приблизно 45 секунд) (наприклад, для дитячого харчування);
 - для змішування м'яких інгредієнтів типу масла, яєць, борошна та олії (для майонезу, тіста, омлетів та ін.).
- Вашим міксером «Біллі» можна користуватися для гарячих та холодних інгредієнтів. Однак, не слід використовувати його у сковорідці, що стоїть на плиті.
- Не користуйтесь цим приладом для подрібнення сирого м'яса чи кубиків льоду.
- Щоб уникнути розбрізкування та розхлюпування, користуйтесь високою склянкою.
- Під час обробки інгредієнтів, що містять багато барвників безпосередньої дії (наприклад, червона чи чорна смородина, морква, помідори, буряк) може мати місце часткове знебарвлення пластичних матеріалів. Це цілком безпечно.
- Після закінчення роботи змішувача протягом максимум двох хвилин дайте змішувачу охолонути протягом десяти хвилин перед тим, як знову його використовувати.
- Шнур живлення цього приладу замінити не можна. Якщо шнур живлення цього приладу пошкоджено, то від приладу слід позбавитися.

Як користуватися цим приладом: див. мал. 1 - 4.

Як чистити прилад: див. мал. 5.

Як зберігати цей прилад: див. мал. 6 - 7.

Ваш міксер «Біллі» можна повісити на будь-який гачок.

PHILIPS
HR 1340



PHILIPS